

# EL PERIÓDICO de CATALUNYA terra ferma

Segrià, Garrigues, Urgell, La Noguera, Segarra, Alt Urgell, Pallars Jussà, Pallars Sobirà, Vall d'Aran, Solsonès, Baix Cinca, Llitera, Ribagorça, Andorra

LLEIDA

## El fiscal cree que el asesino de Barruera es un paranoico

Solicita para Guillermo Tahull diecisiete años y cuatro meses de prisión



El juicio por el asesinato de Barruera se celebró ayer en Lleida

**Lleida.** - El fiscal solicitó un total de diecisiete años y cuatro meses para Guillermo Tahull Freixa, de 73 años, autor de la muerte de su hermano, el sacerdote Pedro Tahull Freixa, de 78 años, ocurrida el dos de octubre del pasado año en Barruera (Pallars Jussà).

El fiscal acusó a Guillermo Tahull de asesinato, con eximente incompleta por trastornos mentales temporales.

La intervención del ministerio fiscal se basó en el reconocimiento por parte del acusado del crimen.

La defensa, por su parte, basó su actuación en una eximente completa por paranoia con delirios. Para ello utilizó a dos testigos en la prueba pericial médica, al forense Jordi Gonfaus y al psiquiatra Ramón Pigem.

### Problema de herencia

El doctor Pigem dijo que el

acusado presentaba una paranoia con delirios, producida por varios motivos. Esta, según Pigem, pudo comenzar en 1933, al morir el padre de Guillermo Tahull sin dejar herencia escrita. A consecuencia de esto todas las tierras y propiedades pasaron al muerto, Pedro Tahull, que era el hermano mayor. Esto provocó en el acusado una paranoia que fue incrementándose a medida que pasaba el tiempo.

Guillermo Tahull estuvo internado durante tres meses en un centro psiquiátrico de Lleida en el año 1979.

El fiscal llamó a la esposa del acusado, María Teresa Peguera, ésta declaró que no tenía conocimiento de las disputas entre su marido y su cuñado, y añadió que desde que salió del psiquiátrico su marido llevaba una vida anormal de aislamiento.

### Conclusiones finales

A pesar de mantener su petición de condena inicial el fiscal contempló la posibilidad de que el tribunal rebajase en dos grados la condena por asesinato.

La defensa pidió la libre absolución para Tahull y adujo paranoia con delirios.



## Movilización en San Miguel por el Convenio

**Lleida.** - Los casi doscientos trabajadores en huelga de la fábrica de cerveza San Miguel realizaron una sentada en la entrada de la fábrica durante toda la mañana de ayer. Miembros de la Policía Nacional y más de quince unidades de la Guardia Civil vigilaron a los manifestantes hasta las 3 de la tarde, hora en que estos se retiraron. La policía pretendía evitar posibles acciones violentas contra los trabajadores en activo y contra los directivos.

Dirigentes de Comisiones Obreras (CCOO), sindicato que convocó la huelga, explicaron que la sentada tenía como finalidad impedir el paso de los autocares que transportaban a los trabajadores, puesto que querían que estos entraran andando y pudieran así ser informados de los motivos del paro. Chema Bravo, secretario de este sindicato, manifestó que pediría explicaciones al Gobierno Civil sobre el despliegue policial efectuado.

El director de la fábrica, Antoni Grau, explicó que no se había producido ningún enfrentamiento grave durante la mañana y que la empresa estaba dispuesta a negociar. «pero -añadió- CCOO pide un aumento del 12,5 por ciento, que no está de acuerdo con lo que dice el gobierno».

La empresa y UGT, sindicato que no ha secundado la huelga, habían llegado a un acuerdo, no secundado por CCOO, en el que se establecía un aumento salarial del 7,75 por ciento. La comisión negociadora del convenio se reunirá hoy jueves. -Inma Sebastia

## mirador

### Al servei de les Terres de Ponent

Un mitjà de comunicació de masses és un servei públic. Però és també un ens viu i un producte social.

Els *mass media* són un reflex de la societat en què es troben i actuen sobre ella amb la expectació de l'observador i amb l'agudesa del confident. La combinació d'ambdues característiques fa d'aquests mitjans vitrina del que la societat és, i balança del que vol ser. Es per això que l'aparició d'un nou pregoner públic - un diari, en aquest cas - crea nous canals de comunicació, noves formes de coneixença i nous nexes d'unió. Això no pot més que enriquir el medi en el qual el mitjà actua.

En aquestes coordenades EL PERIÓDICO TERRA FERMA naix amb la intenció de servir les Terres de Ponent amb la seva informació quotidiana independent.

El lector disposarà, però, a més de la informació pròpia d'aquestes comarques, del relat puntual dels fets importants esdevinguts a nivell nacional i universal servides per l'edició general de EL PERIÓDICO DE CATALUNYA. En això radica l'originalitat d'aquest invent que avui s'escampa.

La redacció de Lleida de EL PERIÓDICO cobrirà informativament, a partir d'ara, l'actualitat de la vuitena i novena vegueries del Principat i de les terres germanes d'Andorra i del Baix Cinca, Llitera i Baixa Ribagorça.

L'objectiu del diari és recollir la dinàmica d'aquestes contrades i esdevenir, a més d'un servei públic, un producte social engendrat per elles.

IVARS

## Aparece en Ivars un texto inédito de Miguel Hernández

Ivars d'Urgell (Urgell) - Una vecina de Ivars d'Urgell, Josefina Menéndez, asegura tener en su poder un texto inédito de Miguel Hernández que el poeta alicantino le dejó en 1939. Ese año Miguel Hernández pasó dos días en Ivars en compañía de «Eliseo, que posteriormente fué mi marido», comenta Josefina. Miguel Hernández y Eliseo, milicianos republicanos, se refugiaron en Ivars, después de la derrota en la batalla de Balaguer, hasta que se incorporaron al frente del Ebro en Tortosa.

Josefina Menéndez era padrina de guerra de Eliseo y en las cartas que le escribía le introducía cuartetos que Eliseo enseñaba a Miguel. «Cuando llegaron a Ivars -manifestó- Eliseo vino a buscarme a casa porque Miguel le

pidió que nos presentara. Fue entonces cuando Miguel Hernández escribió el poema y me lo entregó».

El texto es un romance de dos folios y medio en el cual la ciudad de Madrid se dirige al general Franco y le asegura la victoria republicana.

El original fue destruido por la propia Josefina después de haberlo memorizado y por temor a que se lo encontrarán las tropas franquistas.

El escritor leridano Guillem Viladot, que ha accedido al contenido del poema, asegura que el texto es perfectamente atribuible al poeta alicantino «pero -matiza- contiene las modificaciones que pueda haberle introducido su trasmisora».



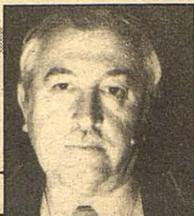
Josefina Menendez recuerda los días en que conoció al poeta



Josep Borrell

## L'ocasió fa el lladre

Certament, l'ocasió fa el lladre. Vull dir que, quan en una ciutat de més de cent mil habitants i unes rodalies dinàmiques hi ha una premsa que no ha passat de ser *la voz de su amo*, o no s'ha plantejat mai de fer un periodisme compromès, crític, valoratiu, que sàpiga aglutinar la veu dels *intel.lectuals* orgànics i els inorgànics, que faci d'intermediari real entre el poble i els estaments de poder, que anunciï també allò que funciona, que traci perspectives de futur en allò que es refereix a la vida social i que es plantegi seriosament d'utilitzar per a tot això i la resta la llengua catalana, l'ocasió per a un nou informatiu és més que clara, aprofitable, temptadora. Penso que des de la més immensa llibertat que ha de ser l'acte d'opinar puc dir que, fent una paràfrasi d'una frase de Josep Pla, en aquest país —en els altres deu passar si fa no fa— hi ha una veritable tenacitat a no saber escoltar el nostre interlocutor. Aquí ningú baixa del burro; ningú abandona de la seva raó, del seu *prejudici*. La premsa a les Terres de Ponent hauria de reciclar-se, hauria de ser més ambiciosa, que hauria de ser tribuna oberta, independent, incisiva, d'opinions responsables sobre el present i el futur immediat de la comunitat. En definitiva, el futur de la comunicació quotidiana a través dels *mass media* passa per renovar el contingut de la informació, que implica tal volta desburocratitzar el periodista i fer el salt del costumisme al realisme.



Josep Vallverdú

## Diaris parlats

Fa vint anys se'm va ocórrer de crear una revista oral —i em sembla que només se'n va dir així, *Revista Oral*— que entre uns quants endegàrem, també només unes setmanes, a raó d'una edició setmanal, als locals del Sícors Club, que era aleshores un dels tres o quatre níus on, a la ciutat de Lleida, es podia fer alguna cosa fora del sistema.

Sempre he enyorat aquella forma de periodisme. I quan l'he evocada a un amic o altre i ells m'han fet observar que això ja ho fa la ràdio, els he respost que no del tot. La ràdio, que és un mitjà que m'agrada molt, té, malgrat tot, aquella condició mecànica, interposa entre l'oient i el parlant una sèrie de mecanismes, micròfons i amplificadors a cada extrem, per començar. A mi el que em semblava excel·lent d'aquella fórmula era la capacitat d'adreçar-nos a un públic i comentar coses, donar notícies (allí vaig parlar per primera vegada de Raimon... el de les cançons, vull dir), criticar i analitzar, parodiar i parafrasejar, amb el públic a tocar mateix, sense micro, com un joglar o un recitador de cantonada.

No seria bonic de tenir, a més dels telediari i radionotícies, i de la premsa i dels fantàstics teletextos, la possibilitat de fer diaris al carrer, a les petites places peatonals, al turó de la Seu Vella, amb un públic no massa nombrós, a la mida exacta de possibilitats de captar la veu humana?

Res no substitueix la veu humana de tu a tu. I encara quedem *enraonadors*.



Jaume Pont

## Com un alé festiu

Amb un atac de clarividència colosal, el novel·lista Henry James es va atrevir a comparar la tasca de l'escriptor i el món de la ficció a una casa immensa respuntada de finestres. Segons James, tot depèn de la finestra des de la qual hom observa, contempla i analitza el món exterior. Cada finestra suposa un angle diferent —alt, baix, arran de terra, esquerra, dreta— de la vida que s'obre als nostres ulls. Com aquesta *casa de la ficció*, el diari s'omple també de finestres obertes a la realitat. Dia a dia, el periodista s'asseu davant la finestra i contempla el món que l'envolta. Però no li val un sols angle, no li val ni la llum ni la foscor, ni el guany encès ni la dolorosa pèrdua; la seva condició és la d'informar i analitzar els fets des de totes les finestres possibles. És la misèria d'un lligam que amaga la fita col·lectiva d'una insubstituïble grandesa.

Heus aquí la paraula del diari: la notícia. Una paraula que neix de *noscere* (conèixer) i que, en la mateixa essència de la comunicació, no fa altra cosa que canalitzar l'atàvic desig humà de saber i transferir els coneixements que es tenen.

Neix un nou diari. I neix en una Lleida sublimada per l'alé festiu de la cultura i la postmodernitat. Aquella Espanya de mantellina i pandereta no és més que el record vague d'una paralítica nostàlgia. Benhauradament, i per molts, anys *nihil obstat*.



Guillem Viladot

## Comunicació verbal

Cada diumenge al matí es produeix el mateix fet: el poble va a buscar el diari. El diumenge és el dia que el poble llegeix més. És com una mena de memorial entre escolar i progressista. Perquè a les vies el fet de llegir gairebé sempre ha estat un fenomen tirant cap a l'esquerra. Durant la setmana la lectura, però, queda molt minvada. La ràdio i la tele fan la feina.

Al començament, amb aquesta comunicació sense fils, semblava que el llegir se n'hauria anat a capitraus. Però no ha estat així. És més: amb l'empenta del català a l'escola, a la família i arreu, es llegeix més, fins i tot castellà.

De llibres llibres potser no se'n llegeixen gaires. En canvi, el diari, si més no un cop a la setmana, és encara, al medi rural, una àrea de prestigi, com una ambaixada de la gent saberuda de ciutat. Durant la setmana, com he dit, la ràdio i la tele tallen el bacallà. Però les seves paraules es perden a l'aire. Els diumenges —o quan cal, si el fet té prou palpis— el poble necessita confirmar les notícies amb la paraula escrita, com si l'escriptura —aquesta forma d'aturar amb signes de tinta i de paper la paraula dita dins el temps— servés el prestigi de les coses que es poden comprovar, repetir, analitzar i reproduir igual com passa amb la ciència. Com si llegir fos, i de fet ho és, comunicació amb un mateix per interpretació del que diuen els altres.



# B

Joyero - Gemólogo  
Relojeria - Lista de Boda

Plaza San Juan, 28. Lleida - Mayor, 62

Seguro gratuito de atraco para sus joyas



ROTULOS LUMINOSOS

Obispo Meseguer, 18 - 20

Teléfono 26 04 50

LERIDA

LLEIDA

### Convocan los Jocs Fruitals de l'Humor

Lleida. - El Ateneu Popular de Ponent convocará, con toda probabilidad, los primeros *Jocs Fruitals de Lleida*, que se llevarán a cabo a finales del próximo verano y coincidirán, según han manifestado fuentes de la entidad ateneística, «con las llamadas Festes Culturals de la Tardor».

Los Jocs Fruitals de Lleida pretenden ser una parodia de los tradicionales Jocs Florals que aún siguen celebrándose en distintos lugares de Catalunya

«La Pera Natural»

El primer premio, bautizado con el nombre de Pera Natural, será otorgado a la composición que, según manifestaron las fuentes anteriormente aludidas, «toque más la pera a las instituciones de la ciudad». El segundo galardón consiste en una figura tendra y se adjudicará a la mejor composición erótico-satírica. El tercero de los premios hasta el momento instituido se otorgará a una composición que en clave de humor analice la actualidad política de la ciudad. Este premio recibe el nombre de *codony pelut*.

La convocatoria de los Jocs Fruitals de Lleida no se hará pública hasta el mes próximo. La entrega de premios se anunciará oportunamente y estará presidida por una personalidad del mundo de las letras catalanas. Aunque este último punto aún no ha sido precisado, las aludidas fuentes han informado que la organización de los Jocs Fruitals está barajando los nombres de los escritores Joan Brossa, Vicent Andrés Estellés y Guillem Viladot.



## La junta de seguridad se reúne esta semana

Para estudiar la vigilancia durante las elecciones

Lleida. - El gobernador civil de la provincia, Antoni Pallarés, convocará esta semana a la junta provincial de seguridad para decidir el despliegue de efectivos policiales para el próximo día 29, fecha de la celebración de las elecciones autonómicas. El día de la reunión de la junta aún no ha sido fijado, aunque fuentes del Gobierno Civil han asegurado que podría llevarse a cabo hoy mismo o mañana, viernes.

A pesar de que la reunión de la junta tiene la última palabra, en cuanto a cobertura policial se refiere, las aludidas fuentes han informado que responderá a la Policía Nacional la vigilancia en los colegios electorales de Lleida ciudad mientras que la Guardia Civil se encargará de vigilar las zonas del extrarradio y el resto de la

circunscripción.

Aunque la Generalitat es, por primera vez, el organismo encargado de la organización y el seguimiento de las elecciones, las mismas fuentes han asegurado que no es probable que la dotación de Mossos d'Esquadra de Lleida participe en el despliegue policial.

#### Centro informatizado

La delegación de la generalitat en Lleida ha decidido, por su parte, instalar un centro de datos en el edificio del Instituto de Estudios Ilerdenses, informatizado y conectado con el centro central de Barcelona. Por esta causa, el colegio electoral que en anteriores consultas se hallaba ubicado en el edificio del IEI ha sido trasladado a los bajos de la Cámara de

la Propiedad Urbana, en el número 15 de la calle Blondel. Los demás colegios electorales no han sufrido variación alguna.

El delegado de la Generalitat en Lleida, Francesc Esteve, debía haberse reunido ayer por la mañana con el gobernador civil para intercambiar impresiones sobre el seguimiento de la jornada electoral. Esta reunión tuvo que ser cancelada debido a que el delegado de la Generalitat fue llamado por la Conselleria de Governació de Barcelona por causas que no han sido especificadas. Por esta misma razón la rueda de prensa convocada por la delegación de la Generalitat para explicar el funcionamiento del centro de datos y que debía celebrarse ayer por la tarde, también fue pospuesta.

## Oller firma el convenio con la cámara

Lleida. - Vicenç Oller, consejero de Industria i Energia de la Generalitat, firmó ayer en la cámara de comercio de Lleida un convenio de colaboración entre su departamento y las cámaras de Lleida y Tàrrrega merced al cual la Generalitat concede una subvención de 2.500.000 pesetas a las mencionadas cámaras para la creación de un gabinete tecnológico de asesoramiento a la industria provincial.

Durante su discurso, Vicenç Oller se mostró partidario de la reconversión industrial iniciada por el gobierno socialista como vía válida para la salida de la crisis. «Es bueno -dijo- que el actual gobierno haya iniciado el proceso».



### Tàrrrega: Amenaza de bomba durante la visita de Alavedra

Tàrrrega(Urgell). - Mediante una llamada anónima a la Policía Municipal de Tàrrrega, unos desconocidos anunciaron, el pasado martes, la colocación de una bomba en el restaurante *Les Brases*, de la misma ciudad. A esa hora -las once de la noche- se encontraban cenando en el establecimiento el conseller Macià Alavedra y la candidata convergente Maria Rúbies, además de una docena de militantes de CiU que habían participado en un acto electoral de su candidatura.

Después del registro efectuado por la Guardia Civil pudo comprobarse la falsedad de la amenaza.

de presión en el resto de la ciudad.

El servicio quedará restablecido durante la tarde de mañana viernes. Su interrupción está motivada por las obras de cubrimiento del ferrocarril en la carretera de Huesca.

### Adecuación de la Xopera para el Aplec del Caragol

El Ayuntamiento de Lleida ha iniciado las obras de allanamiento de la *Xopera* y de colocación de dos aseos prefabricados, cincuenta papeleras y cincuenta contenedores de basura para preparar la zona cara a la celebración del Aplec del Caragol, que se celebrará durante las fiestas de mayo.

Por primera vez el Aplec, que ya tiene cuatro años de experiencia, contará con unos servicios mínimos.

### Corte de agua en Lleida desde hoy hasta el viernes

El suministro de agua potable a la ciudad de Lleida quedará cortado hoy en los barrios de Balafía, Secà de Sant Pere, Pardiniyes y Bordeta, y producirá una pérdida

Para anuncios de Publicidad llamar al Tel. 26 27 99 LERIDA

Divendres, dissabte i diumenge GRAN BALL amb Orquestrina La Ideal



c/. Ballester, 14 LLEIDA

CONCURSO - ELECCION

MISS LLEIDA

INSCRIPCION EN:



viernes, sábados y domingos (edad mínima 16 años)

ESTEIN

Escuela Técnica Informática en Lleida junto con las técnicas y pedagogía de bit FORMACION EN INFORMATICA

INICIAMOS CURSOS TRIMESTRALMENTE DE:

- (A) INFORMATICA BASICA Y TECNICAS DE PROGRAMACION.
- (B) PROGRAMADOR LENGUAJE BASIC.
- (C) PROGRAMADOR LENGUAJE COBOL.
- (D) PROGRAMADOR LENGUAJE PASCAL

■ Infórmate en: ESTEIN - C/. Vailcalent, 28, 2.º - F. Teléfono 27 37 86 - LLEIDA

Superior en todos los terrenos.



Todo Terreno ARO, duro y confortable

maquinaria agrícola sa

Ctra. Zaragoza, Km. 459. Tel. 26 17 00. Lleida.

VACACIONES SEMANA SANTA

EQUILIBRADO DE RUEDAS TURISMO

La técnica más depurada y avanzada en el mundo del equilibrado por medio de RAYOS INFRARROJOS. Elimina el desequilibrio residual.

ALINEADO DE DIRECCION

comprobación y corrección.

AMORTIGUADORES comprobación y cambio.



NEUMÁTICOS POMÉS, S.A.

Avda. Tortosa, 23. Tel. 237279-237961. Lleida.

llibres tècnics i científics - escolars i universitaris difusora del llibre agrícola - importació i exportació subscripcions a revistes - llibres infantils i juvenils



dilagro

s. a. llibreria - editorial

C/ Comerç, 48 - Telefons (973) 24 51 00 - 23 34 80 - 23 64 13

LLEIDA

E

L PERIODICO TERRA FERMA se presenta hoy en las comarcas de Ponent. Por una vez, y aseguramos que no va a servir de precedente, estas páginas van a volcarse

sobre sí mismas y van a constituir una presentación del equipo que las realiza y del sistema técnico, único en Lleida, utilizado para su ejecución



## El equipo de TERRA FERMA, de los más jóvenes del país

Está compuesto por una docena de profesionales de Lleida



La redacción de TERRA FERMA

EL PERIODICO TERRA FERMA abre sus puertas con la expectativa de un comienzo y con la responsabilidad de la madurez. La nueva redacción de Lleida inicia desde la raíz una andadura encaminada a ofrecer una información independiente, veraz y amena de las Terres de Ponent, y lo hace desde las páginas de un diario que, en cinco años de información cotidiana, ha conseguido captar el interés del lector y convertirse en uno de los medios de comunicación más importantes del Estado.

El equipo que elaborará las páginas del TERRA FERMA es uno de los más jóvenes del país y está integrado por profesionales de nuestras comarcas que conocen a fondo su problemática.

TERRA FERMA saldrá a la calle todos los días de la semana excepto los domingos y los lunes, contará con cuatro páginas y no implicará aumento alguno en el precio habitual del diario.

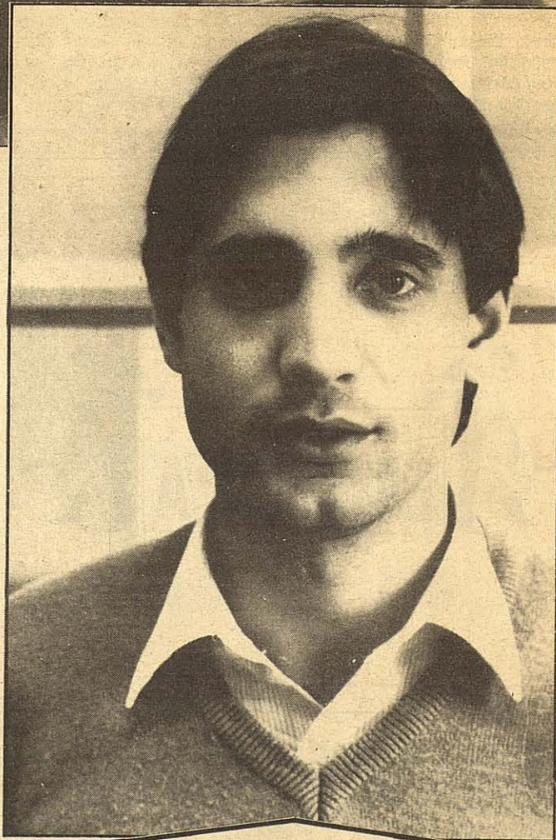
El número de páginas se duplicará los martes a fin de recoger los actos deportivos que se

han desarrollado durante el fin de semana. Los acontecimientos extraordinarios pueden ampliar también la extensión del TERRA FERMA; este es el motivo por el cual durante la campaña electoral que precederá a las elecciones al Parlament de Catalunya se elaborarán cuatro páginas especiales. Estas recogerán de una forma exhaustiva información política relativa a la circunscripción de Lleida.

### El equipo

El equipo que elabora TERRA FERMA está integrado por seis personas en la redacción, dos en fotografía y tres en el apartado de publicidad, y su sede se encuentran el centro de la ciudad de Lleida, en el número 3 de la calle Victor Pradera.

Los textos se elaborarán a diario en Lleida y se transmitirán cada tarde a Barcelona para su impresión. Un ordenador se encargará de efectuar esta tarea diaria, que transmitirá a través del hilo telefónico las páginas, ya elaboradas, a los talleres de Barcelona.



## Eugeni Casanova

El director adjunto de EL PERIODICO TERRA FERMA, Eugeni Casanova, nació en Lleida en febrero de 1958 y es licenciado en Filosofía por la Universidad de Barcelona y en Ciencias de la Información por la Universidad Autónoma de Barcelona. Por esta universidad posee también el profesorado de lengua catalana.

Eugeni Casanova ha sido corresponsal en Lleida de EL PERIODICO desde septiembre de 1982. Ha colaborado también en los rotativos *Avui* y *Segre* y es miembro fundador de la revista literaria *L'Estrof*, en cuyas páginas ha publicado habitualmente artículos sobre filología y filosofía.



# La informática al servicio de la Terra Ferma

Un equipo técnico único en Lleida

La utilización de nuevas tecnologías en la producción de diarios está revolucionando la prensa. La edición de El Periódico TERRA FERMA, que hoy iniciamos, es una muestra de este hecho.

La informática permite en la actualidad una mayor agilidad en el proceso periodístico de edición y corrección de las informaciones. El equipo de redacción de la edición TERRA FERMA puede, gracias a la técnica, realizar el proceso de creación de un periódico, desde el consejo de redacción hasta la ajuste de las páginas, de forma autónoma desde Lleida.

En este sentido el Departamento Técnico de El Periódico viene realizando, desde hace varios meses, una importante labor de creación de software, que consiste en la elaboración de programas de ordenador para la redacción de textos, corrección, telecomunicaciones y otras utilidades.

Esta nueva edición de El Periódico en Lleida se enmarca en un proyecto más amplio de creación de una red de ediciones co-

marcales en toda la geografía catalana, basada en las posibilidades que permite la informática. Esta edición se suma a las ya existentes: Llobregat, Regió 3 y Catalunya Nova.

### El soporte físico

El equipo de que dispone la edición TERRA FERMA está basado en una arquitectura de microordenador de ocho bits, que permite la utilización simultánea de cuatro videoterminals. Esto facilita la labor periodística en acciones como la corrección y supervisión de los textos o en el archivo de informaciones en soporte magnético que pueden ser consultadas en cualquier momento.

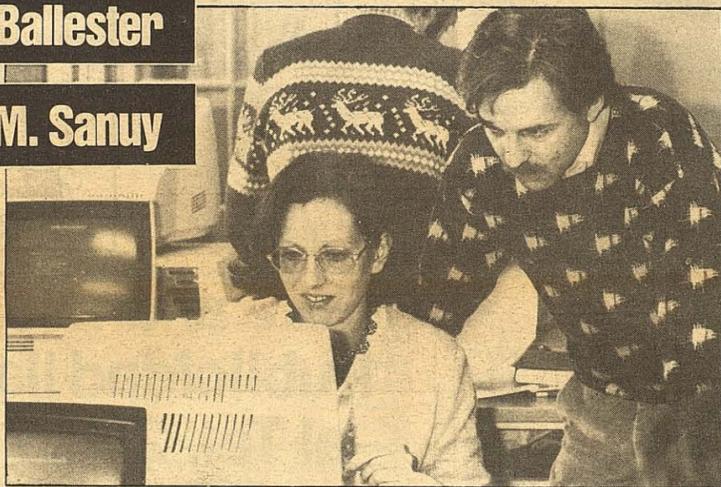
Otra característica importante es la conexión directa mediante un modem con el centro de datos y el taller de fotocomposición de El Periódico en Barcelona. El envío de los textos se realiza de forma automática y a una velocidad constante de 1.200 bits por segundo a través de la red telefónica.

## Magda Ballester

## Carles M. Sanuy

Magda se encarga de coordinar el área de información local. Ha trabajado anteriormente en «La Mañana» y en la revista Arreu.

Carles colabora en las secciones de política, cultura y enseñanza. Ha sido redactor del diario «El Segre».



## Antoni Ballesté

## Miquel Sancho

Antoni, persona vinculada al mundo del deporte desde hace varios años, es el responsable de la información deportiva de la edición TERRA FERMA del PERIÓDICO y cuenta con la colaboración de Miquel para esta sección.



## Inma Sebastià

## Pep Segò

Inma cubre la información local, especialmente en los temas de economía y trabajo. Empezó su labor informativa en las páginas de «La Mañana».

Pep tiene a su cargo los temas de sucesos y de tribunales. Trabajó anteriormente en «Radio Ponent» y «La Mañana».



## Bartomeu Ferrer

## Ramon Gabriel

Coordina el área de comarcas. Formó parte de los equipos de redacción de «Andalán», publicación aragonesa, y de los diarios «Córdoba» y «Segre».

Informará sobre agricultura y comarcas. Realizó los espacios informativos de «Radio Ponent» y colabora actualmente en «Radio Barcelona», de la Cadena Ser.



## Teresa Perez



Profesor de fotografía y video de la Escola Municipal de Belles Arts de Lleida. Es fotógrafo de nuestro diario.

## Oscar Urgelés



Fotógrafo. Ha trabajado en los diarios «La Mañana», «Aragón Expres» y «Zaragoza Deportiva».

## Pilar Muedra



Pili es la secretaria de redacción. Estuvo trabajando en la sección de cierre de «Segre».

## Pura Márquez



Se encarga de la confección de la agenda cultural y recopila la información de los actos que diariamente se programan en las Terres de Ponent.

VIELLA

### Empresarios de la Vall d'Arán se asocian

**Viella (Vall d'Arán).** - Los empresarios de la Vall d'Arán formarán una confederación empresarial, que agrupe a los seiscientos industriales de la comarca, para defender los intereses de sus asociados. El domingo estará ultimada la junta gestora que regirá la entidad.

José Calbetó uno de los promotores manifestó a esta redacción que la confederación podría estar en marcha en el plazo de dos meses, si los empresarios de la Vall d'Arán dan luz verde al proyecto, en la reunión que celebrarán en Baqueira Beret el próximo 25 de abril.

La confederación pretende ser una fuerza empresarial dentro de la comarca y quiere asociarse a las entidades nacionales y provinciales de empresarios.



Andorra cambia el comercio por el turismo

ANDORRA

### El turismo puede salvar a la economía andorrana

**Andorra.** - Según el estudio *Andorra vers el futur* encargado por el gobierno andorrano a la empresa suiza Prognos A. Ga el futuro económico del principado, durante el periodo del 85 al 90, está basado en la oferta turística. Para ello propugna entre otras propuestas la construcción de un casino de juego. La puesta en marcha de estas medidas turísticas supondrán un desembolso económico de 160 millones de francos suizos.

El trabajo, que tiene dos partes diferenciadas, analizan los puntos fuertes de la actual industria turística de Andorra y establece los criterios a seguir a corto y a largo plazo. La empresa Prognos A. Ga señala que los países que

más interesan turísticamente a Andorra son España, Francia y Alemania Federal. El estudio hace asimismo un análisis de la futura evolución del turismo y de la posición que quedará Andorra dentro del sector europeo.

**Aprovechamiento de las estructuras**

Los promotores de dicho trabajo consideran que la actual superedificación de la estructura económica de Andorra al comercio corre a largo plazo el peligro de afixiarse. Todas las propuestas del informe turístico permiten el aprovechamiento de las estructuras existentes actualmente en el Principado. T. Pérez.

- Operacions d'estalvi
- Comptes corrents
- Caixers automàtics
- Certificats de dipòsit
- Crèdits hipotecaris
- Servei d'abonament de nòminals
- Dipòsit de valors
- Pensions Temporals
- Bons de Tresoreria
- Cartera
- Tarjetas de crèdit
- Caixes de lloguer
- Cèdules Hipotecàries
- Canvi de moneda
- Prèstecs personals

**Servei per servei decideix el tracte i l'eficàcia.**



© Banca, Ogilvy & Mather

**"la Caixa"**  
CAIXA DE PENSIONS

la primavera

pub Drac Màgic

AVUI  
cantarà:

**JOE I MONTSE**

*per estar-hi bé*

*Assac*  
celler

*Palma 24, tel. 26 77 79 - Lleida*

**Para anuncios de Publicidad llamar al Tel. 26 27 99 LERIDA**

**Hnos. ESTEVE**  
especialista en turismos  
Alcalde Rovira Roure (Ctra. de Huesca), s/n.  
Edificio Montcada. Tfno. 24 98 29 - LLEIDA

Concesionario  
**MICHELIN**

**lo Celler dels Joglars**

café-bar

café-bar

Sant Pau, 1 - Lleida

FRAGA

# El deterioro de un barrio pone en jaque a la alcaldía

Beltrán dimitirá si los concejales no lo respaldan

El alcalde de Fraga, Francisco Beltrán, ha pedido el apoyo de los concejales para solucionar el estado ruinoso del barrio de Monchico. En caso de no conseguir la colaboración, presentará la dimisión de su cargo

**Fraga (Baix Cinca).**— Francisco Beltrán podría dimitir de la alcaldía si los concejales del consistorio no prestan su colaboración para solventar el problema planteado a raíz del estado ruinoso que presentan las treinta casas que componen el barrio fragatino de Monchico, situado debajo del castillo de la ciudad. El alcalde de Fraga anunció su decisión en el transcurso del último pleno municipal.

Actualmente en el barrio, ubi-

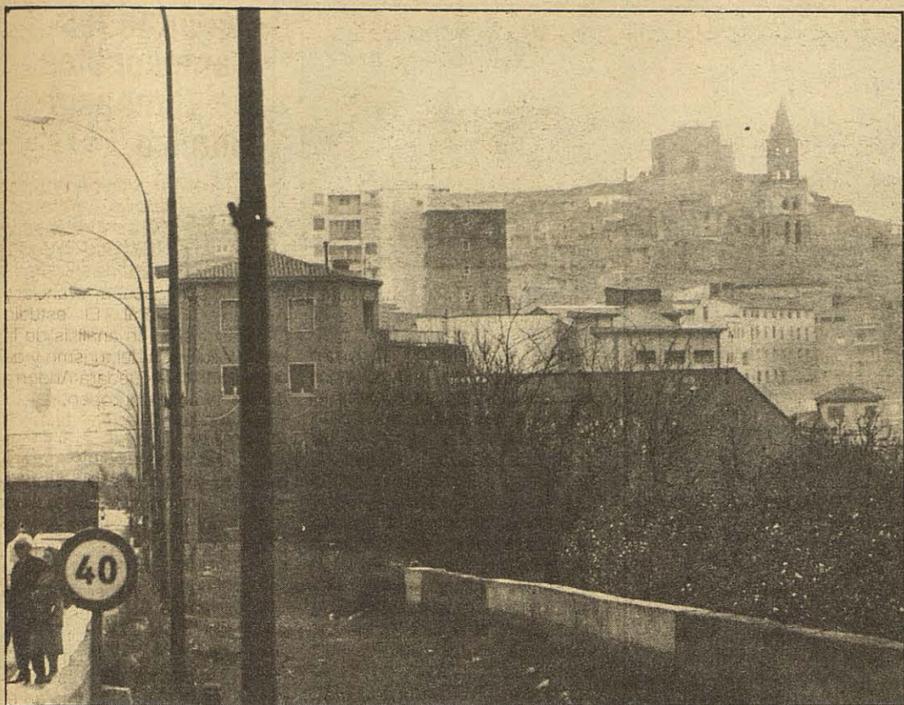
cado en las faldas de la montaña, no reside ninguna familia, ya que todas ellas, se han desplazado hacia otras zonas de la ciudad.

El abandono del barrio de Monchico ha provocado el desmoronamiento de las casas de forma que la montaña ha quedado al descubierto. Este hecho hace que los agentes meteorológicos incidan directamente sobre ella y agraven el deslizamiento de las piedras.

**Ayudas**

El Ayuntamiento de Fraga considera que para adecuar el barrio son precisos 150 millones de pesetas que piensan solicitar a la Diputación General de Aragón y a la Provincial de Huesca. El estado ruinoso de este barrio es el problema más grave que tiene planteado el actual consistorio a pesar, que este tema ya se viene arrastrando desde hace mucho tiempo pero, hasta la fecha, todavía no se ha adoptado ninguna solución.

Según declararon a esta redacción fuentes municipales el deterioro del barrio viene arrastrándose desde hace 35 años, T. Pérez



El consistorio quiere solucionar el estado ruinoso del barrio de Monchico

BALAGUER

## El matadero comarcal costará 72 millones

**Balaguer (La Noguera).**— El Ayuntamiento de Balaguer construirá en la partida *La Cambra* un matadero comarcal valorado en 72 millones de pesetas. La instalación suministrará carne al área comprendida entre Camarasa, Linyola, Vilanova de la Barca y Vilanova del Segrià, con una población potencial de 40.000 personas. Todos los grupos municipales apoyan el proyecto, aunque Convergència i Unió opina que no se ha efectuado un estudio completo sobre la viabilidad económica de esta instalación.

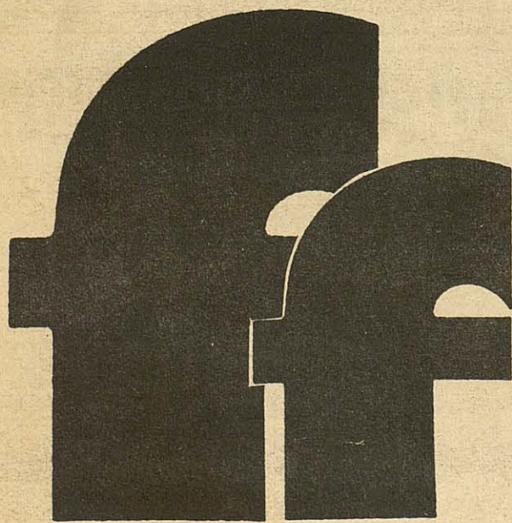
El ayuntamiento encargó en su día el proyecto del matadero comarcal a la firma leridana CYLIS, S.L. En el estudio se prevé la instalación de tres líneas de matanza, una para ganado porci-

no, otra para ovino y una tercera de bovino, con un volumen anual de sacrificios de 1.825.000 kgs. Los puestos de trabajo estables que se crearán serán nueve, y los beneficios de siete millones de pesetas al año.

**Estudio económico**

El apartado económico financiero es considerado por Gregori Gallego, anterior alcalde y miembro de CiU, como insuficiente. «No se puede hacer un estudio serio de viabilidad en un solo folio», manifiesta. Según Gallego «muchos pueblos vecinos han adaptado sus mataderos y es de prever que no vengán a sacrificar a Balaguer». —Bartomeu Ferrer

AMB LA TERRA FERMA



fincas farré

Blandel, 11 4º tel. 26 91 00  
LLEIDA

Naturalmente



Cerveza  
**San Miguel**

LLEIDA

## Un Lleida para el futuro tras un año mediocre

Todavía se puede jugar la copa

La UE Lleida, tras una temporada irregular, ha sentado las bases para el futuro. La posibilidad de jugar la Copa del Rey ha despertado en aficionados y jugadores nuevas expectativas, esto hace que el fin de esta liga se presenta animado

**Lleida.**— Una temporada mediocre ha servido para sentar en el Lleida las bases para un futuro esperanzador. La consolidación de los jugadores de la cantera en el primer equipo hace concebir esperanzas de que el Lleida pueda todavía jugar la Copa del Rey. El club leridano está en la actualidad a un punto de alcanzar la clasificación para este torneo.

### Mal comienzo

La temporada 83-84 comenzó para el Lleida con signo negativo. El Lleida ganaba los puntos que disputaba en casa por escaso margen de goles, y le resultaba imposible conseguir ningún positivo en sus desplazamientos.

El equipo azul consiguió el primer punto positivo en el campo del Endesa, en Andorra (Teruel), pero de poco sirvió, pues continuó perdiendo puntos en casa hasta alcanzar un saldo de cuatro negativos.

La victoria del pasado domingo en el terreno del Baracaldo disminuyó esta cuenta y situó al equipo con solamente un negativo; esto hace contemplar el final de liga con cierto optimismo.

### Paso a la cantera

Todas estas vicisitudes han obligado al *mister* Roberto Alvarez a confiar en los jóvenes valores de la cantera. La consolidación en el equipo de los Rubio, Palau, Elcacho, Hernández y Morales, unida a las esporádicas, pero prometedoras apariciones, de García y Carmona, son el presagio de que en el Lleida se ha iniciado una nueva etapa.

La sección destinada a potenciar el fútbol base en la UE Lleida ha jugado un importante papel en el equipo. Detrás de los jugadores de la cantera mencionados hay un importante plantel de jóvenes que asegura la continuidad.

La labor realizada por el equipo directivo es también importante en lo que a consolidar la economía se refiere. Los jugadores están prácticamente al día de cobro y los acreedores del club ven que sus deudas van a ser liquidadas en un tiempo prudencial. La UE Lleida es en estos momentos uno de los clubs más saneados de su categoría y posiblemente del fútbol español.— *Antoni Ballescà*



Los jugadores del Lleida tendrán que seguir luchando

## El domingo se celebran los Campeonatos de Gimnasia Rítmica

Los Campeonatos Provinciales de Gimnasia Rítmica se celebrarán el próximo domingo a las diez de la mañana en el Pabellón de Antorcha. En el festival participarán las categorías alevín, infantil y juvenil. La competición ha despertado gran interés por el auge que ha conseguido en Lleida este deporte.

## Quinta Cursa Popular del barrio de Balàfia

La quinta Cursa Popular de Balàfia se celebrará el domingo día 15. La organización correrá a cargo de la asociación de vecinos del barrio. El ayuntamiento ha anunciado su colaboración. La salida está prevista para las once de la mañana, en la calle Priorat. Los ocho kilómetros de recorrido de la Cursa se desarrollarán íntegramente por las calles del barrio.

## Las obras del Polideportivo de Alcoletge se reanudarán

Las obras de Pabellón Deportivo Municipal de Alcoletge se reanudarán dentro de quince días. Los trabajos se paralizaron hace unos meses por falta de presupuesto.

**5<sup>to</sup> aniversario**  
**AZULEJOS**  
**BARBOLLA**

pavimentos  
cerámicos y de gres  
sanitarios y  
complementos baño

Taquígrafo Martí, 1 - Tel. 23 33 98 LLEIDA



**ARTESANIA METALICA, S.L.**

**CERRAJERIA DECORATIVA  
E INDUSTRIAL.  
METALISTERIA**

C/LaGarrotxa, 18 - Tel: 233776 -- Lleida

**Neumáticos**  
**MOLINS**

**DISTRIBUIDOR  
OFICIAL**

**Continental**  
Reparación y venta  
neumáticos y llantas

Roca Labrador, 5 Tel. 262878  
LERIDA

terra ferma

Eugeni Casanova (*Dirección adjunta*).— Magda Ballester, Carles Maria Sanuy (*Política*).— Teresa Pérez (*Comarcas*).— Antoni Ballescà, Miquel Sancho (*Deportes*).— Pep Segon, Inma Sebastia (*Sociedad*).— Ramon Gabriel, Oscar Argelès (*Fotografía*).— Bartomeu Ferrer (*Colaborador Balaguer*).— Pilar Muedra (*Secretaría redacción*).— Pura Márquez (*Agenda*).

**nueva**  
*La Revista Mensual  
Para La Mujer Que  
Quiere Vivir Mejor*

CONSTRUCCIONES

**EUGENIO ARBO**

Apartamentos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios de protección oficial. Ventajas fiscales y financiación a 15 años al 11% de interés.

Información en C/. San Pedro, nº 19 - Tels. 36 04 41 y 36 37 23

Construimos en las mejores zonas de CAMBRILS (TARRAGONA)

Para anuncios  
de Publicidad  
llamar al  
Tel. 26 27 99  
LERIDA